

Російські окупанти викрали громадського активіста у Приморську

Сьогодні вранці, 26 березня 2022 року, військові Російської Федерації прийшли до помешкання Костянтина Овсяннікова та викрали його. Наразі місце перебування Костянтина невідомо.

Костянтин є керівником громадської організації “Приморськ 24/7” та Молодіжний центр “Портал це” у місті Приморськ, Запорізька область, який знаходиться під окупацією з 1 березня.

Костянтин впродовж останніх десяти років займався активною громадською діяльністю задля розвитку свого рідного міста. Він створював можливості для дітей та молоді, розвивав туризм, займався популяризацією багатонаціональної історії краю та докладав зусиль для збереження болгарської спадщини міста.

Костянтин Овсянніков тісно співпрацює з українськими партнерами німецької миробудівничої організації Курве Вустров - Центр для навчання та мережування задля ненасильницьких дій. Курве Вустров працює в Україні з 2018 року в рамках програми Громадянської служби миру (ГСМ) - програми з попередження насильства та миробудівництва у зонах конфліктів, яка фінансується Німецьким урядом. Овсянніков та його організація були частиною широкого кола миробудівничих активностей та підтримували проект ГСМ у різний спосіб.

Від початку вторгнення Костянтин активно долучався до мирних громадських протестів проти російської окупації Приморську та робив трансляції цих акцій онлайн.

Вимагаємо негайного звільнення Костянтина Овсяннікова!

*****English version*****

Armed forces of the Russian Federation kidnapped civic activist in Prymorsk

In the early morning of 26 March, Kostiantyn Ovsiannnikov was visited at his home and taken away by armed forces of the Russian Federation. His current whereabouts are unknown.

Ovsiannnikov is the head of the civil society organization “Prymorsk 24/7,” and Youth Centre “Portal is” in Prymorsk city, Zaporizhzhia region, in south-eastern Ukraine. Prymorsk has been under Russian occupation since 1st March 2022.

In the past decade, Ovsiannnikov has been actively developing local civil society in Prymorsk. He has created development opportunities for youth and children, popularized the multiethnic history of the region, promoted tourism, and preserved the Bulgarian cultural heritage of the city.

Kostiantyn Ovsiannnikov is closely connected to the Ukrainian partner organisations of the German peace organisation KURVE Wustrow - Centre for Training and Networking in Nonviolent Action. KURVE Wustrow has been working in Ukraine since 2017 as part of the Civil Peace Service (CPS) - aimed at preventing violence and promoting peace in crisis zones and conflict regions funded by the German

government. Ovsianikov and his organisation were part of a wide variety of peacebuilding activities and supported the CPS project in various ways.

Since the beginning of the current invasion, Kostiantyn has participated in the organisation of peaceful civic protests against the Russian occupation of Prymorsk. He also publicly reported about these protests.

We call for the urgent release of Kostiantyn Ovsianikov!

*****Deutsche Version*****

Russisches Militär entführt zivilgesellschaftlichen Aktivisten in Prymorsk

Am frühen Morgen des 26. März wurde Kostiantyn Ovsianikov von Streitkräften der Russischen Föderation in seinem Haus aufgesucht und verschleppt. Sein derzeitiger Aufenthaltsort ist unbekannt.

Ovsianikov ist der Leiter der zivilgesellschaftlichen Organisation "Prymorsk 24/7" und des Jugendzentrums "Portal is" in der Stadt Prymorsk, Region Saporischschja, im Südosten der Ukraine. Prymorsk ist seit dem 1. März 2022 durch russische Streitkräfte besetzt.

Seit zehn Jahren ist Ovsianikov aktiv an der Entwicklung der lokalen Zivilgesellschaft in Prymorsk beteiligt. Er hat Förderangebote für Jugendliche und Kinder geschaffen, die multiethnische Geschichte der Region bekannt gemacht, den Tourismus gefördert und an der Bewahrung des bulgarischen Kulturerbes der Stadt mitgewirkt.

Ovsianikov ist eng verbunden mit den ukrainischen Partnerorganisationen der deutschen Friedensorganisation KURVE Wustrow – Bildungs- und Begegnungsstätte für gewaltfreie Aktion e.V.. Die KURVE Wustrow arbeitet seit 2017 im Rahmen des Zivilen Friedensdienstes (ZFD) mit Partnerorganisationen in der Ukraine zusammen. Der ZFD ist ein Programm für Gewaltprävention und Friedensförderung in Krisen- und Konfliktregionen, das von der Bundesregierung gefördert wird. Ovsianikov und seine Organisation waren an einer Vielzahl von Peacebuilding-Aktivitäten beteiligt.

Seit Beginn der aktuellen Invasion hat Ovsianikov friedliche Proteste gegen die russische Besatzung von Prymorsk mitorganisiert und öffentlich über diese Proteste berichtet.

Wir fordern die sofortige Freilassung von Kostiantyn Ovsianikov!

KURVE Wustrow

Bildungs- und Begegnungsstätte
für gewaltfreie Aktion e.V.
Kirchstr. 14
29462 Wustrow (Wendland)

Telefon: 05843-98 71-0

Email: info@kurvewustrow.org

Website: www.kurvewustrow.org

KURVE Wustrow

Centre for Training and Networking
in Nonviolent Action
Kirchstr. 14
29462 Wustrow (Wendland)
Germany

Phone: +49-(0)5843-98 71-0

Email: info@kurvewustrow.org

Website: www.kurvewustrow.org/en